



**RAAD VAN
DE EUROPESE UNIE**

**Brussel, 5 december 2003
(OR. fr)**

15691/03

PTS A 66

LIJST VAN A-PUNTEN

van de:	2552e zitting van de RAAD VAN DE EUROPESE UNIE (Algemene Zaken en Externe betrekkingen)
te	Brussel, maandag 8 december 2003

1. Mechanisme voor monitoring en evaluatie van derde landen op het gebied van de bestrijding van illegale immigratie
 - Ontwerp-conclusies van de Raad
 doc. 15292/03 ASIM 72 RELEX 447
 goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 4.12.03
2. - Besluit van de Raad betreffende de analyse van en de samenwerking inzake valse euromunten
- Besluit (EG) van de Raad houdende uitbreiding van de werking van het besluit van de Raad betreffende de analyse van valse euromunten en de samenwerking terzake tot de lidstaten die de euro niet als munteenheid hebben aangenomen
 - doc. 15204/03 UEM 148 ECOFIN 374 JUSTPEN 7 OC 753
 - 15201/03 UEM 146 ECOFIN 372 JUSTPEN 5 OC 751
 - 15203/03 UEM 147 ECOFIN 373 JUSTPEN 6 OC 752
 - goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 4.12.03
3. Ontwerp-conclusies van de Raad over een aanbeveling van de Commissie inzake een gemeenschappelijke werkwijze voor de wijziging van het ontwerp van de nationale voorzijde van voor circulatie bestemde euromuntstukken
 - doc. 15359/03 UEM 150
 - 14941/03 UEM 143
 - + COR 1 (en)
 - + COR 2 REV 1 (de)
 - goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 4.12.03

4. Voorstel voor kredietoverschrijving nr. 37/2003 van het ene hoofdstuk naar het andere binnen Afdeling III - Commissie - Deel B - van de algemene begroting voor het begrotingsjaar 2003 (VU)
doc. 14908/03 FIN 500
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 26.11.03
5. Verzoek tot kredietoverschrijving nr. D-3/2003 binnen Afdeling II – Raad – van de algemene begroting voor het begrotingsjaar 2003
doc. 15411/03 FIN 549
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 4.12.03
6. Voorstel voor kredietoverschrijving nr. 39/2003 van het ene hoofdstuk naar het andere binnen afdeling III - Commissie - Deel B - van de algemene begroting voor het begrotingsjaar 2003 (NVU)
doc. 15416/03 FIN 554 PE-L 187
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 4.12.03
7. Voorstel voor kredietoverschrijving nr. 42/2003 van het ene hoofdstuk naar het andere binnen afdeling III - Commissie - Deel B - van de algemene begroting voor het begrotingsjaar 2003 (NVU)
doc. 15415/03 FIN 553 PE-L 186
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 4.12.03
8. Voorstel voor kredietoverschrijving nr. 43/2003 van het ene hoofdstuk naar het andere binnen afdeling III - Commissie - Deel B - van de algemene begroting voor het begrotingsjaar 2003 (NVU)
doc. 15414/03 FIN 552 PE-L 185
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 4.12.03
9. Voorstel voor een kredietoverschrijving nr. 44/2003 van het ene hoofdstuk naar het andere binnen Afdeling III – Commissie – Deel B – van de algemene begroting voor het begrotingsjaar 2003 (VU/NVU)
doc. 15413/03 FIN 551
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 4.12.03
10. Voorstel voor kredietoverschrijving nr. 45/2003 van het ene hoofdstuk naar het andere binnen afdeling III - Commissie - deel A - van de algemene begroting voor het begrotingsjaar 2003 (VU/NVU)
doc. 15412/03 FIN 550
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 4.12.03
11. Ontwerp-conclusies van de Raad over de mededeling van de Commissie "De DDA-onderhandelingen nieuw leven inblazen - het perspectief van de EU"
doc. 15804/03 WTO 146 OC 824
goedgekeurd door het Coreper , 2e deel, op 5.12.03

12. Voorstel voor een verordening van de Raad tot instelling van aanvullende douanerechten op bepaalde producten uit de Verenigde Staten van Amerika
doc. 14736/03 WTO 126 USA 91 COMER 162 OC 739
+ COR 1
14359/03 WTO 116 USA 89 COMER 160
+ ADD 1
goedgekeurd door het Coreper , 2e deel, op 4.12.03
13. Toezending aan het Europees Parlement, met het oog op instemming, van het ontwerp-besluit van de Raad betreffende de sluiting van een overeenkomst inzake deelname van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek aan de Europese Economische Ruimte en vier daarmee verband houdende overeenkomsten
doc. 15285/03 EEE 48 OC 766
goedgekeurd door het Coreper , 2e deel, op 4.12.03
14. Betrekkingen met Marokko
- Ontwerp-besluit van de Raad betreffende het standpunt van de Gemeenschap in de Associatieraad inzake de tenuitvoerlegging van artikel 36 van de Euro-mediterrane overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en het Koninkrijk Marokko, anderzijds (toepassing van de mededingingsregels)
doc. 14933/03 MA 16 RC 16 OC 725
14936/02 MA 17 RC 17
goedgekeurd door het Coreper , 2e deel, op 4.12.03
15. Voorstel voor een besluit van de Raad inzake de ondertekening van een overeenkomst inzake politieke dialoog en samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten enerzijds en de republiek Costa Rica, de republiek El Salvador, de republiek Guatemala, de republiek Honduras, de republiek Nicaragua en de republiek Panama anderzijds
doc. 15248/03 AMLAT 76 PVD 62 OC 761
14855/03 AMLAT 71 PVD 57 OC 720
+ COR 1 (fr)
goedgekeurd door het Coreper , 2e deel, op 4.12.03
16. Voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de ondertekening van een overeenkomst inzake politieke dialoog en samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Andesgemeenschap en haar lidstaten, de Republiek Colombia, de Republiek Ecuador, de Republiek Peru en de Bolivariaanse Republiek Venezuela, anderzijds
doc. 15249/03 AMLAT 77 PVD 63 OC 762
+ COR 1 (nl)
14856/03 AMLAT 72 PVD 58 OC 721
+ COR 1 (fr)
+ COR 2 (nl)
goedgekeurd door het Coreper , 2e deel, op 4.12.03

17. Uitbreiding
 - Vaststelling van de gemeenschappelijke standpunten van de EU met het oog op de volgende vergadering van de toetredingsconferentie op ministerieel niveau met Roemenië
doc. 15793/03 ELARG 149
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 23.10, 26.11 en 04.12.03
18. Internationaal Centrum voor wetenschap en technologie (ISTC)
 - Toetreding van Canada
doc. 14897/03 NIS 145 RECH 213 ATO 205
14850/03 NIS 142 RECH 209 ATO 203
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 20.11.03
19. Associatie met Bulgarije
 - Vaststelling van het standpunt van de Europese Unie voor de negende zitting van de Associatieraad (Brussel, 9 december 2003)
doc. 15458/03 PECOS 128
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 4.12.03
20. Betrekkingen met Georgië
 - Ontwerp-conclusies van de Raad
doc. 15676/03 PESC 766 COSDP 732 COEST 100 NIS 158
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 4.12.03
21. Protocollen bij de Partnerschaps- en Samenwerkingsovereenkomsten om rekening te houden met de komende uitbreiding
 - Onderhandelingsrichtsnoeren
doc. 15518/03 COEST 98 NIS 154 PESC 743
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 4.12.03
22. Betrekkingen met Oekraïne
 - Bepaling van het standpunt van de Europese Unie voor de zesde vergadering van het Samenwerkingscomité EU-Oekraïne (Kiev, 11 december 2003)
doc. 15516/03 COEST 97 NIS 153 PESC 742
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 4.12.03
23. Betrekkingen met Oekraïne
 - Ontwerp-verslag van de Raad aan de Europese Raad over de uitvoering van de gemeenschappelijke strategie van de Europese Unie ten aanzien van Oekraïne
doc. 15258/03 NIS 152 COEST 96 PESC 741
+ COR 1 (en)
15481/03 PESC 730 COEST 93 NIS 151 OC 791
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 4.12.03

24. Aanneming van een besluit van de Raad houdende uitvoering van Gemeenschappelijk Optreden 2003/472/GBVB met het oog op een bijdrage aan het Samenwerkingsprogramma van de Europese Unie voor non-proliferatie en ontwapening in de Russische Federatie
doc. 15513/03 PESC 740 RELEX 456 CONOP 60 COEST 95
15511/03 PESC 739 RELEX 455 CONOP 59 COEST 94
goedgekeurd door het Coreper , 2e deel, op 5.12.03
25. Het ECAP - Een aanpak inclusief doelstellingen, termijnen en rapportering
doc. 15497/03 COSDP 711
14577/1/03 REV 1 COSDP 658
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 4.12.03
26. Aanneming van de conclusies van de Raad over het militaire snellereactievermogen van de EU
doc. 15726/03 COSDP 737 PESC 772
goedgekeurd door het Coreper , 2e deel, op 5.12.03
27. Aanneming van de conclusies van de Raad over terrorismebestrijding
doc. 15774/03 COSDP 738 PESC 774 COTER 58 JAI 368
goedgekeurd door het Coreper , 2e deel, op 5.12.03
28. Ontwerp-verslag van het voorzitterschap aan de Raad Algemene Zaken en Externe Betrekkingen over de activiteiten van de Europese Unie in de strijd tegen het terrorisme
doc. 15527/03 COTER 54 COSDP 715 PESC 745 RELEX 458 JAI 355
ENFOPOL 112 EXT 1 (fr,de,it,nl,da,el,es,pt,fi,sv) **RESTREINT UE**
+ REV 1 (en) **RESTREINT UE**
15532/1/03 REV 1 COTER 55 COSDP 717 PESC 747 RELEX 460 JAI 356
ENFOPOL 113 **RESTREINT UE**
goedgekeurd door het Coreper , 2e deel, op 4.12.03
29. Rwanda - Ontwerp-conclusies
doc. 15674/03 PESC 765 COAFR 143
goedgekeurd door het Coreper , 2e deel, op 5.12.03

30. Ontwerp van gemeenschappelijk optreden van de Raad houdende verlenging van de mandaten van de speciale vertegenwoordiger van de EU voor Afghanistan, de Zuidelijke Kaukasus en het vredesproces in het Midden-Oosten en houdende wijziging en verlenging van de mandaten van de speciale vertegenwoordigers voor het gebied van de Grote Meren en de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië
doc. 15339/03 PESC 717 COAFR 140 COWEB 173
COASI 45 COEST 91 COMEP 23 OC 393
15343/03 PESC 718 COAFR 141 OC 773
15344/03 PESC 719 COWEB 174 OC 774
15345/03 PESC 720 COASI 46 OC 775
15347/03 PESC 722 COEST 92 OC 777
15348/03 PESC 723 COMEP 24 OC 778
goedgekeurd door het Coreper , 2e deel, op 4.12.03
31. EUPM
- Ontwerp-besluit van de Raad tot uitvoering van Gemeenschappelijk optreden 2002/210/GBVB inzake de politiemissie van de Europese Unie
doc. 15438/03 PESC 728 COWEB 176 COSDP 701 CIVCOM 192 OC 794
15439/03 PESC 729 COWEB 177 COSDP 702 CIVCOM 193 OC 795
goedgekeurd door het Coreper , 2e deel, op 4.12.03
32. Richtsnoeren inzake de implementatie en evaluatie van de restrictieve maatregelen (sancties) in het kader van het gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid van de Europese Unie
doc. 15579/03 PESC 757 FIN 568
goedgekeurd door het Coreper , 2e deel, op 4.12.03
33. Aanneming van de conclusies van de Raad over het gebruik van de gegevensbank inzake militaire middelen en vermogens die van belang zijn voor de bescherming van de burgerbevolking tegen de gevolgen van terroristische aanslagen, waaronder CBRN-aanslagen
doc. 15564/03 PROCIV 162 CIVCOM 197 PESC 756 COSDP 725
goedgekeurd door het Coreper , 2e deel, op 4.12.03
34. Ontwerp-voortgangsverslag over de civiele aspecten van crisisbeheersing
doc. 15625/03 CIVCOM 198 PESC 760 COSDP 728 RELEX 466 JAI 362
PROCIV 163
goedgekeurd door het Coreper , 2e deel, op 4.12.03
35. Ontwerp-conclusies van de Raad inzake de "Betrekkingen EU-VN"
doc. 15296/1/03 REV 1 PESC 713 CONUN 41 ONU 75
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 4.12.03

36. Aanneming van de verordening van de Raad betreffende overgangsmaatregelen voor de hervorming van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name ten aanzien van bezoldiging en pensioenen
doc. 15581/03 STAT 100 FIN 569 OC 802
13831/1/03 STAT 82 FIN 443 OC 685 REV 1
+ COR 1
goedgekeurd door het Coreper , 1e deel, op 28.11.03
37. Aanneming van de verordening van de Raad houdende aanpassing met ingang van 1 januari 2004 van de bezoldigingen en de pensioenen van de ambtenaren en de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, alsmede van de aanpassingscoëfficiënten welke van toepassing zijn op deze bezoldigingen en pensioenen
doc. 15126/03 STAT 93 FIN 531 OC 742
14784/03 STAT 90 FIN 493 OC 716
+ COR 1 (fi)
goedgekeurd door het Coreper , 1e deel, op 28.11.03
38. Aanneming van de verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2341/2002 ten aanzien van de vangstmogelijkheden voor ansjovis en zeeduivel in bepaalde zones
doc. 15700/03 PECHE 314 OC 814
+ ADD 1
15383/03 PECHE 300 OC 780
goedgekeurd door het Coreper, 1e deel, op 4.12.03
39. Schriftelijke vragen aan de Raad gesteld door leden van het Europees Parlement
- a) nr. 1392/03 van de heren Charles TANNOCK en Timothy KIRKHOPE - "Gevolgen van de creatie van het delict van racisme en vreemdelingenhaat in de context van het Europees aanhoudingsbevel"
doc. 12407/1/03 PE-QE 388 REV 1
 - b) nr. 1628/03 van mevrouw Eija-Riitta KORHOLA - "Bevordering in de EU van producten uit de eerlijke handel"
doc. 14442/03 PE-QE 474
 - c) nr. 2000/03 van de heer Jan DHAENE en mevrouw Patricia McKENNA - "Radioactieve lozingen vanuit Sellafield"
doc. 14447/03 PE 478
 - d) nr. 2167/03 van de heer Erik MEIJER - "Een duurzame oplossing voor de gevoeligheden van de staatsnaam Macedonië die recht doet aan de uiteenlopende verlangens van Macedoniërs, Albanezen en Grieken"
doc. 14446/03 PE-QE 477
 - e) nr. 2318 van de heer Armando COSSUTTA - "Privacy-rechten van de Europese burger"
doc. 14445/03 PE-QE 476
 - f) nr. 2362/03 van de heer Stavros XARCHAKOS - "Onderzoek door een Turks schip in de Griekse territoriale wateren in de Egeïsche Zee"
doc. 14444/03 PE-QE 475

- g) nr. 2425/03 van de heer Maurizio TURCO - "Harmonisatie van de belasting over de inkomsten uit spaargelden van burgers van de Europese Unie in een ander dan hun eigen land"
doc. 13559/03 PE-QE 429
- h) nr. 2654/03 van mevrouw Anna KARAMANOU - "Verkrachting van en handel in vrouwen in Irak"
doc. 13803/03 PE-QE 437
- i) nr. 2721/03 van de heer Erik MEIJER - "Initiatieven om de EU-ambities voor een dynamische kennismaatschappij in 2010 te beschermen tegen onbedoelde negatieve gevolgen van het Stabiliteitspact"
doc. 13561/03 PE-QE 431
- j) nr. 2757/03 van de heer Marco CAPPATO - "Nucleaire crisis rond Noord-Korea"
doc. 13562/03 PE-QE 432
- k) nr. 2783/03 van mevrouw Cristiana MUSCARDINI en anderen - "Verkiezingen in Albanië"
doc. 13802/03 PE-QE 436
- l) nr. 2831/03 van de heer Camilo NOGUEIRA ROMÁN - "De verklaringen van de Spaanse premier, waarin hij de Conventie bekritiseert en zijn verzet aankondigt tegen de belangrijkste punten van de overeengekomen grondwet"
doc. 13800/03 PE-QE 435
- m) nr. 2860/03 van de heer Jens-Peter BONDE - "Artikel III-302 van de ontwerp-grondwet voor Europa"
doc. 13799/03 PE-QE 434
- n) nr. 2866/03 van mevrouw Anne ANDRÉ-LÉONARD "Het Europees Bureau voor openbare aangelegenheden en mensenrechten" van de scientologykerk"
doc. 13798/03 PE-QE 433

o

o o

Openbare beraadslaging

40. Gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende markten voor financiële instrumenten, tot wijziging van de Richtlijnen 85/611/EEG en 93/6/EEG van de Raad en van Richtlijn 2000/12/EG van het Europees Parlement en de Raad en houdende intrekking van Richtlijn 93/22/EEG van de Raad

- Aanneming (**WB + V**)

doc. 13421/03 EF 54 ECOFIN 293 CODEC 1356 OC 628

+ COR 1 (da)
+ COR 2 (de)
+ COR 3 (fr)
+ COR 4 (en)
+ COR 5 (el)
+ COR 6 (de)
+ COR 7 (fi)
+ COR 8 (es,pt)
+ COR 9 (it)
+ REV 1 (sv)
+ REV 2 (nl)
+ ADD 1
+ ADD 1 COR 1

15277/03 EF 64 ECOFIN 379 CODEC 1669 OC 765

+ ADD 1

goedgekeurd door het Coreper , 2e deel, op 4.12.03
